

جدول الرسوم

(نافذ اعتباراً من 1 فبراير 2019)

بالفرنكات السويسرية

1. الطلبات الدولية التي تخضع للاتفاق وحده
- يجب تسديد الرسوم التالية الذكر والمستحقة عن عشر سنوات:
- 1.1 رسم أساسي (المادة 8(2)(أ) من الاتفاق)*
- 1.1.1 إذا لم تكن أية صورة مستنسخة عن العلامة بالألوان 653
- 2.1.1 إذا كانت صورة مستنسخة عن العلامة بالألوان 903
- 2.1 رسم إضافي عن كل صنف من أصناف السلع والخدمات بعد الصنف الثالث (المادة 8(2)(ب) من الاتفاق) 100
- 3.1 رسم تكميلي عن تعيين كل دولة متعاقدة معينة (المادة 8(2)(ج) من الاتفاق) 100
2. الطلبات الدولية التي تخضع للبروتوكول وحده
- يجب تسديد الرسوم التالية الذكر والمستحقة عن عشر سنوات:
- 1.2 رسم أساسي (المادة 8(2)"1" من البروتوكول)(*)
- 1.1.2 إذا لم تكن أية صورة مستنسخة عن العلامة بالألوان 653
- 2.1.2 إذا كانت صورة مستنسخة عن العلامة بالألوان 903
- 2.2 رسم إضافي عن كل صنف من أصناف السلع والخدمات بعد الصنف الثالث (المادة 8(2)"2" من البروتوكول) إلا إذا اقتصر الأمر على تعيين أطراف متعاقدة يجب أن تسدد عنها رسوم فردية (انظر المادة 8(7)(أ)"1" من البروتوكول) (انظر البند 4.2 أدناه) 100

* إذا كان بلد منشأ مودع الطلب الدولي من البلدان الأقل نمواً وفقاً للقائمة التي وضعتها الأمم المتحدة، فإن المقدار المقترح للرسم الأساسي يُخفّض بنسبة 10 بالمائة (من غير كسور). وفي هذه الحال، يبلغ الرسم الأساسي 65 فرنكاً سويسرياً (إذا لم تكن أية نسخة عن العلامة بالألوان) و90 فرنكاً سويسرياً (إذا كانت إحدى نسخ العلامة بالألوان).

بالفرنكات السويسرية

- 3.2 رسم تكميلي عن تعيين كل طرف متعاقد معين (المادة 8(2) "3" من البروتوكول)، إلا إذا كان الطرف المتعاقد المعين طرفاً متعاقداً يجب أن يسدد عنه رسم فردي (انظر المادة 8(7) (أ) "2" من البروتوكول) (انظر البند 4.2 أدناه) 100
- 4.2 رسم فردي عن تعيين كل طرف متعاقد معين يجب أن يدفع عنه رسم فردي (وليس رسماً تكميلياً) (انظر المادة 8(7) (أ) من البروتوكول) إلا إذا كان الطرف المتعاقد المعين دولة ملتزمة بالاتفاق (أيضاً) وكان مكتب المنشأ هو مكتب دولة ملتزمة بالاتفاق (أيضاً) (يجب أن يسدد رسم تكميلي عن هذا الطرف المتعاقد): ويحدد كل طرف متعاقد معني مبلغ الرسم الفردي
3. الطلبات الدولية التي تخضع لكل من الاتفاق والبروتوكول يجب تسديد الرسوم التالية الذكر والمستحقة عن عشر سنوات:
- 1.3 رسم أساسي*
- 1.1.3 إذا لم تكن أية صورة مستنسخة عن العلامة بالألوان 653
- 2.1.3 إذا كانت صورة مستنسخة عن العلامة بالألوان 903
- 2.3 رسم إضافي عن كل صنف من أصناف السلع والخدمات بعد الصنف الثالث 100
- 3.3 رسم تكميلي عن تعيين كل طرف متعاقد معين يجب ألا يسدد عنه أي رسم فردي (انظر البند 4.3 أدناه) 100
- 4.3 رسم فردي مقابل تعيين كل طرف متعاقد معين يجب أن يسدد عنه رسم فردي (انظر المادة 8(7) (أ) من البروتوكول)، إلا إذا كان الطرف المتعاقد المعين دولة ملتزمة بالاتفاق (أيضاً) وكان مكتب المنشأ هو مكتب دولة ملتزمة بالاتفاق (أيضاً) (يجب أن يسدد رسم تكميلي عن هذا الطرف المتعاقد): ويحدد كل طرف متعاقد معني مبلغ الرسم الفردي

* إذا كان بلد منشأ مودع الطلب الدولي من البلدان الأقل نمواً وفقاً للقائمة التي وضعتها الأمم المتحدة، فإن المقدار المقرر للرسم الأساسي يخفّض بنسبة 10 بالمائة (من غير كسور). وفي هذه الحال، يبلغ الرسم الأساسي 65 فرنكاً سويسرياً (إذا لم تكن أية نسخة عن العلامة بالألوان) و90 فرنكاً سويسرياً (إذا كانت إحدى نسخ العلامة بالألوان).

بالفرنكات السويسرية

4. المخالفات المتعلقة بتصنيف السلع والخدمات
يجب تسديد الرسوم التالية الذكر (القاعدة 12(1)(ب)):
- 1.4 إذا لم تجمع السلع والخدمات في أصناف 4+77 عن كل كلمة
بعد الكلمة العشرين
- 2.4 إذا كان التصنيف المبين في الطلب لكلمة واحدة أو أكثر غير صحيح 4+20 عن
كل كلمة لا يكون
تصنيفها صحيحاً
- مع العلم بأنه لا ينبغي تسديد أي رسم إذا كان المبلغ الإجمالي المستحق بناء على هذا
البند بالنسبة إلى طلب دولي يقل عن 150 فرنكا سويسرياً
5. التعيين اللاحق للتسجيل الدولي
- يجب تسديد الرسوم التالية الذكر والمستحقة عن الفترة المتراوحة بين تاريخ نفاذ التعيين
وانقضاء فترة نفاذ التسجيل الدولي:
- 1.5 رسم أساسي 300
- 2.5 رسم تكميلي عن كل طرف متعاقد معين يبين في نفس الطلب ويجب ألا
يسدد عنه أي رسم فردي (انظر البند 3.5 أدناه) 100
- 3.5 رسم فردي عن تعيين كل طرف متعاقد معين يجب أن يدفع عنه رسم فردي
(وليس رسماً تكميلياً) (انظر المادة 8(7)(أ) من البروتوكول)، إلا إذا كان
الطرف المتعاقد المعين دولة ملتزمة بالاتفاق (أيضاً) وكان مكتب المنشأ هو
مكتب دولة ملتزمة بالاتفاق (أيضاً) (يجب أن يسدد رسم تكميلي عن هذا
الطرف المتعاقد): ويحدد كل طرف متعاقد معني مبلغ الرسم الفردي

بالفرنكات السويسرية

6. التجديد

يجب تسديد الرسوم التالية الذكر والمستحقة عن عشر سنوات:

- 1.6 رسم أساسي 653
- 2.6 رسم إضافي، فيما عدا إذا لم يجز التجديد سوى بالنسبة إلى أطراف متعاقدة معينة يجب أن تدفع عنها رسوم فردية (انظر البند 4.6 أدناه) 100
- 3.6 رسم تكميلي عن كل طرف متعاقد معين يجب ألا يسدد عنه أي رسم فردي (انظر البند 4.6 أدناه) 100
- 4.6 رسم فردي مقابل تعيين كل طرف متعاقد معين يجب أن يسدد عنه رسم فردي (وليس رسماً تكميلياً) (انظر المادة 8(7)(أ) من البروتوكول)، إلا إذا كان الطرف المتعاقد المعين دولة ملتزمة بالاتفاق (أيضاً) وكان مكتب المنشأ هو مكتب دولة ملتزمة بالاتفاق (أيضاً) يجب أن يسدد رسم تكميلي عن هذا الطرف المتعاقد): ويحدد كل طرف متعاقد معني مبلغ الرسم الفردي
- 5.6 رسم إضافي مقابل الاستفادة من فترة الإهمال 50٪ من مبلغ الرسم المستحق بناء على البند 1.6

7. تدوينات متنوعة

- 1.7 النقل الكلي لتسجيل دولي 177
- 2.7 النقل الجزئي لتسجيل دولي (بالنسبة إلى بعض السلع والخدمات أو بعض الأطراف المتعاقدة) 177
- 3.7 طلب إنقاص قائمة السلع والخدمات من جانب صاحب التسجيل الدولي بعد إجراء التسجيل الدولي، شرط أن ينطبق هذا الإنقاص على كل الأطراف المتعاقدة إذا استهدف الإنقاص عدة أطراف متعاقدة 177
- 4.7 تغيير في الاسم و/أو العنوان لصاحب التسجيل و/أو إدخال أو تعديل البيانات المتعلقة بالطبيعة القانونية لصاحب التسجيل في حال كان شخصاً معنوياً والدولة، وحسب ما ينطبق، أية وحدة إقليمية في تلك الدولة، التي تم فيها تنظيم أوضاع ذلك الشخص المعنوي بناء على قانونها، فيما يتعلق بتسجيل دولي واحد أو أكثر يُلتمس التدوين أو التعديل ذاته بالنسبة إليه في نفس الاستمارة 150
- 5.7 قيد ترخيص بشأن تسجيل دولي أو تعديل في قيد ترخيص 177

200	6.7 التماس مواصلة الإجراءات بموجب القاعدة 5 (ثانياً) (1)
177	7.7 تقسيم تسجيل دولي

بالفرنكات السويسرية

8. معلومات بشأن التسجيلات الدولية
- 1.8 إعداد مستخرج مصدق عليه عن السجل الدولي يتكون من تحليل حالة تسجيل دولي (مستخرج مفصل مصدق عليه)،
لا يتعدى ثلاث صفحات
155
عن كل صفحة بعد الصفحة الثالثة
10
- 2.8 إعداد مستخرج مصدق عليه عن السجل الدولي يتكون من صورة عن كل المنشورات، وعن كل إخطارات الرفض، التي تتعلق بتسجيل دولي (مستخرج بسيط مصدق عليه)
لا يتعدى ثلاث صفحات
77
عن كل صفحة بعد الصفحة الثالثة
2
- 3.8 كل شهادة أو معلومة تقدم كتابة بالنسبة إلى تسجيل دولي واحد
77
بالنسبة إلى كل تسجيل دولي من التسجيلات الدولية الإضافية، إذا طلبت المعلومة ذاتها في نفس الطلب
10
- 4.8 إعادة نسخ أو تصوير نشر التسجيل الدولي، عن كل صفحة
5
9. خدمات خاصة
- يجوز للمكتب الدولي أن يحصل رسماً يحدد مقداره بنفسه عن العمليات التي يباشرها على عجل، وكذلك عن الخدمات التي لا يشملها جدول الرسوم.